Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

Stick®RESIN
Light Cure Enamel Adhesive

For use only by a dental professional in the recommended indications.

WHAT IS StickRESIN?
StickRESIN is a light cure single-component enamel adhesive based on dimethacrylates. Use of this adhesive requires enamel etching. StickRESIN is compatible with methacrylate-based light cure composite restorative materials.

INDICATIONS:
- Wetting of Stick and StickNET fibres (refer to the instructions for use of Stick products)
- Reactivation of Stick and everStick fibre surfaces when cementing and repairing fibre constructions (refer to the instructions for use of Stick and everStick products)
- As enamel adhesive

CONTRA-INDICATION
In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

USING StickRESIN AS ENAMEL ADHESIVE
1. Isolation
   Use of a rubber dam is the recommended method of isolation.
2. Preparation
   Prior to preparation, clean the tooth with flour of pumice and water. Prepare the cavity with minimal tooth reduction. Margins should have a slight (0.5–1.0 mm) bevel placed in the enamel to increase the surface area, for greater bond strength.
3. Enamel etching
   Apply etching gel on the enamel. Leave the etching gel in place for 20 seconds. For primary teeth and teeth high in fluoride, etching of 60 seconds is recommended. Rinse for 20 seconds with water. Dry with oil- and water-free air. The etched enamel should have a chalky, white appearance.
   Etching precaution:
   It is essential that the etched enamel will not be contaminated. If contamination does occur, re-etch, rinse with water, and dry as above. Avoid contact of etching gel with oral soft tissues, eyes, and skin. If accidental contact occurs, flush immediately with copious amounts of water.
4. Application of StickRESIN
   Dispense 1–2 drops of StickRESIN onto a mixing pallet. Using a brush, immediately apply a uniform coating to the dried etched-enamel surfaces. Avoid excessive air-thinning of the adhesive.
   NOTE: If StickRESIN is not used immediately, place the dispensed adhesive in subdued lighting to prevent premature polymerization.
5. Curing of StickRESIN
   Cure the adhesive coating by exposing its entire area to a suitable dental light-curing unit for 20 seconds before placement of the light cure composite (wavelength 390-490 nm).
   NOTE: The adhesive does not self-cure.
6. Restorative placement, curing and finishing
   Refer to manufacturer instructions for details on placement, curing, and finishing of the light cure restorative composite.

STORAGE:
Do not store at temperatures above +25°C (+77°F).
Protect from sunlight.
(Shelf life : 3 years from date of manufacture)

PACKAGES
Refills
StickRESIN, 5 ml adhesive bottle

NOTE: StickRESIN is not a dentine adhesive. If dentine areas become exposed during cavity preparation, treat these areas with suitable dentine conditioner before applying StickRESIN.

WARNING: Do not use StickRESIN in combination with substances containing eugenol, because eugenol can impair the hardening of the composite and cause discoloration.

Contact of StickRESIN with the skin should be avoided, especially by anyone having known resin allergies. Irritation resulting from direct contact with the pulp cannot be ruled out. Therefore, in cases of deep excavation, the cavity floor should be covered with a thin layer of hard-setting calcium hydroxide material for pulp protection.

Last revised 05/2013

Vor Gebrauch die Verarbeitungsanleitung sorgfältig lesen. **DE**

Stick®RESIN
Lichthärtendes Schmelzadhäsiv

WAS IST StickRESIN?
StickRESIN ist ein lichthärtendes, auf Dimethacrylaten basierendes Einkomponenten-Bonding. Vor der Verwendung des Adhäsivs muss der Zahnschmelz geätzt werden. StickRESIN ist mit lichthärtenden, auf Methacrylat basierenden Komposit-Restaurationsmaterialien kompatibel.

INDIKATIONEN VON StickRESIN:
- Befeuchtung von Stick- und everStick-Fasern (siehe Anwendungshinweise zu Stick- und everStick-Produkten)
- Reaktivierung von Stick- und everStick-Faseroberflächen beim Zementieren und Reparieren von Faserkonstruktionen (siehe Anwendungshinweise zu Stick- und everStick-Produkten)
- Als Schmelzadhäsiv

GEGENINDIKATIONEN
In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

ANWENDUNG VON StickRESIN ALS ADHÄSIV
1. Isolierung
   Die Verwendung von Kofferdam zum Isolieren des Arbeitsfeldes wird empfohlen.
2. Präparation
   Vor der Präparation den Zahn mit einer fluoridfreien Polierpaste (z. B. Bims-Wasser Gemisch) reinigen.
   Kavität minimalinvasiv präparieren.
   Die Schmelzränder sollten leicht angeschrägt werden (0,5–1,0 mm), um die Oberfläche zu vergrößern und somit die Haftwerte zu maximieren.
3. Ätzen des Zahnschmelzes
   Ätzgel auf den Zahnschmelz auftragen. Ätzgel 20 Sekunden einwirken lassen. Milchzähne, sowie gut fluoridierte Zähne, sollten 60 Sekunden geätzt werden. 20 Sekunden mit Wasser spülen. Mit öl- und wasserfreier Luft trocknen.
   Der geätzte Zahnschmelz sollte eine kalkige, weißliche Färbung haben.
   Vorsichtsmaßnahmen beim Ätzen:
   Der geätzte Zahnschmelz darf keinesfalls kontaminiert werden. Falls dennoch Verunreinigungen auftreten, wie oben beschrieben erneut ätzen, mit Wasser spülen und trocknen. Kontakt des Ätzgels mit oralem Weichgewebe, Augen und Haut vermeiden. Bei Kontakt den betroffenen Bereich sofort mit reichlich Wasser spülen.
4. Applikation von StickRESIN
   1 bis 2 Tropfen StickRESIN auf eine Mischpalette geben. Mit einer Bürste sofort eine gleichmäßige Schicht auf die trockene Oberfläche des geätzten Zahnschmelzes auftragen. Übermäßiges Verblasen vermeiden.
   HINWEIS:
   Falls StickRESIN nicht sofort verwendet wird, entnommenes Adhäsiv lichtgeschützt zwischenlagern, um eine vorzeitige Polymerisation zu vermeiden.
5. Aushärten von StickRESIN
   Den gesamten gebondeten Bereich 20 Sekunden mit einem geeigneten Polymerisationsgerät härten. Erst anschließend lichthärtendes Komposit auftragen (Wellenlänge 390-490 nm).
   HINWEIS: Das Adhäsiv ist nicht selbsthärtend.
6. Einbringen der Restauration, Polymerisieren und Finieren
   Hinweise zum Einbringen, Polymerisieren und Finieren des lichthärtenden
   Restaurationskomposits sind den Anweisungen des Herstellers zu entnehmen.

LAGERUNG: Nicht bei Temperaturen über +25°C lagern. Vor Sonnenlicht schützen.
(Haltbarkeit : 3 Jahre ab Herstellungsdatum).

PACKUNG
Nachfüllpackung
StickRESIN, 5 ml Adhäsiv Flasche

HINWEIS: StickRESIN ist kein Dentinadhäsiv. Falls das Dentin während der Präparation der Kavität freigelegt wird, diesen Bereich vor dem Auftragen von StickRESIN mit einem geeigneten Dentinkonditionierer behandeln.

WARNUNG: StickRESIN nicht in Verbindung mit eugenolhaltigen Substanzen verwenden, da Eugenol die Aushärtung des Adhäsivs beeinträchtigen, und Verfärbungen verursachen kann. Hautkontakt mit StickRESIN vermeiden, insbesondere bei bekannter Kunstharzallergie. Reizungen der Pulpa durch direkten Kontakt mit dem Produkt können nicht ausgeschlossen werden. Daher sollte der Boden der Kavität bei tiefer Präparation mit einer dünnen Schicht festerem Kalziumhydroxid überkappt werden, um die Pulpa zu schützen.

Zuletzt aktualisiert : 05/2013

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. **FR**

Stick®RESIN
Adhésif amélaire photopolymérisable.

Ne doit être utilisé que par un professionnel de l'art dentaire et selon les recommandations de ce mode d'emploi

PRESENTATION DE StickRESIN
StickRESIN est un adhésif amélaire photopolymérisable mono-composant à base de diméthacrylates. L'utilisation de cet adhésif nécessite le mordançage de l'émail. StickRESIN est compatible avec les composites de restauration photopolymérisables à base de méthacrylate.

INDICATIONS:
- Mouillage des fibres Stick et StickNET (se reporter aux consignes d'utilisation des produits de la gamme Stick)
- Réactivation des surfaces des fibres Stick et everStick lors du collage ou de la réparation des constructions fibrées (se reporter aux consignes d'utilisation des produits Stick et everStick)
- Adhésif amélaire

CONTRE-INDICATION
Dans de rares cas, le produit peut causer des sensibilités chez certains patients. Si de telles réactions apparaissent, arrêter l'utilisation de ce produit et consulter un médecin

UTILISATION DE StickRESIN EN TANT QU'ADHÉSIF AMELAIRE
1. Isolation
   Il est recommandé d'utiliser une digue dentaire en caoutchouc.
2. Préparation
   Avant toute préparation, nettoyez la dent à l'aide d'une solution aqueuse de ponce. Préparez la cavité selon les principes de la dentisterie a-minima. Préparez un petit biseau (0,5–1,0 mm) sur les bords d'émail de manière à optimiser la surface de collage.
3. Mordançage de l'émail
   Appliquez du gel de mordançage sur l'émail. Laissez le gel de mordançage agir pendant 20 secondes. Pour les dents temporaires et les dents avec une forte concentration de fluorure, un mordançage de 60 secondes est recommandé. Rincez à l'eau pendant 20 secondes. Séchez à l'air sec. L'émail mordancé doit être blanc et avoir un aspect crayeux. Précaution lors du mordançage: L'émail mordancé ne doit jamais être contaminé. En cas de contamination, mordancez à nouveau, rincez à l'eau, et procédez au séchage comme indiqué ci-dessus. Évitez tout contact entre le gel de mordançage et les tissus mous, les yeux et la peau. En cas de contact accidentel, rincez immédiatement et abondamment la zone affectée à l'eau.
4. Application de StickRESIN
   Versez 1-2 gouttes de StickRESIN sur une palette. A l'aide d'une brosse, appliquez immédiatement une couche uniforme sur les surfaces sèches d'émail mordancé. Évitez de donner un coup de soufflette trop important pour affiner la couche d'adhésif.
   REMARQUE: Si StickRESIN n'est pas utilisé immédiatement, placez l'adhésif préparé à l'abri de la lumière afin d'éviter toute polymérisation prématurée.
5. Photopolymérisation de StickRESIN
   Photopolymérisez la couche d'adhésif en exposant l'intégralité de sa surface à une lampe à photopolymériser pendant 20 secondes avant de disposer le composite photopolymérisable (longueur d'onde 390-490 nm).
   REMARQUE: L'adhésif n'est pas autophotopolymérisable.
6. Mise en place, photopolymérisation et finition
   Reportez-vous aux instructions du fabricant pour obtenir plus de détails sur l'application, la photopolymérisation et la finition du composite de restauration photopolymérisable.

CONSERVATION: Ne pas stocker à des températures supérieures à +25°C. Mettre à l'abri des rayons du soleil. (Durée de conservation du flacon : 3 ans à partir de la date de fabrication)

PRESENTATION
Réassort - StickRESIN flacon d'adhésif 5 ml

REMARQUE: StickRESIN n'est pas un adhésif dentinaire. Si les surfaces de dentine sont exposées lors de la préparation de la cavité, traitez ces surfaces avec un conditionneur dentinaire approprié avant d'appliquer le StickRESIN.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le StickRESIN avec des substances contenant de l'eugénol, car l'eugénol risque de modifier le processus de polymérisation du composite et provoquer une décoloration. Tout contact cutané avec du StickRESIN doit être évité, en particulier lorsque la personne exposée est allergique aux résines. L'irritation suite à un contact direct avec la pulpe peut être difficilement évitée. Pour ce faire, en cas de cavité profonde, le plancher de la cavité doit être recouvert d'une fine couche d'hydroxyde de calcium à prise rapide afin de protéger la pulpe.

Date de dernière révision : 05/2013

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. **IT**

Stick®RESIN
Adesivo fotopolimerizzabile per smalto

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

COSA E' StickRESIN?
StickRESIN è un adesivo monocomponente, fotopolimerizzabile per smalto a base di dimetacrilati. Per usare questo adesivo è necessario mordenzare lo smalto. StickRESIN è compatibile con compositi per restauri fotopolimerizzabili a base di metacrilato.

INDICAZIONI:
- Per bagnare le fibre Stick e StickNET (consultare le istruzioni per l'uso dei prodotti Stick)
- Per riattivare le superfici delle fibre Stick ed everStick in fase di cementazione e riparazione di costruzioni in fibra (consultare le istruzioni per l'uso dei prodotti Stick ed everStick)
- Come adesivo per smalto

CONTROINDICAZIONI
In rari casi il prodotto può causare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Ove si verificassero simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

IMPEGO DI StickRESIN COME ADESIVO PER SMALTO
1. Isolamento
   Il metodo raccomandato per l'isolamento prevede l'uso della diga di gomma.
2. Preparazione
   Prima di procedere con la preparazione, pulire il dente con polvere di pomice e acqua. Preparare la cavità con una riduzione minimale del dente. I margini dovrebbero presentare una leggera bisellatura (0,5–1,0 mm) nello smalto per aumentare l'area superficiale e ottenere un'adesione più resistente.
3. Mordenzatura dello smalto
   Applicare un gel mordenzante sullo smalto e lasciarlo in posa per 20 secondi. Per denti primari e denti ad elevato contenuto di fluoro, si raccomanda di mordenzare per 60 secondi. Sciacquare con acqua per 20 secondi. Asciugare con aria senza acqua e senza olio. Lo smalto mordenzato dovrebbe avere un aspetto bianco simile al gesso.
   Precauzioni per la mordenzatura:
   E' fondamentale che lo smalto mordenzato non venga contaminato. Se dovesse verificarsi una contaminazione, è necessario rimordenzare, sciacquare con acqua e asciugare come descritto precedentemente. Evitare che il gel mordenzante venga a contatto con i tessuti molli orali, gli occhi e la cute. Nel caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente con molta acqua.
4. Applicazione di StickRESIN
   Erogare 1–2 gocce di StickRESIN su un blocchetto di miscelazione. Utilizzando un pennello, applicare immediatamente uno strato uniforme sulle superfici di smalto mordenzate e asciutte. Evitare di stendere eccessivamente l'adesivo con il getto d'aria.
   NOTA: Se StickRESIN non viene utilizzato immediatamente, porre l'adesivo già erogato sotto una luce tenue per evitare che polimerizzi prematuramente.
5. Fotopolimerizzazione di StickRESIN
   Fotopolimerizzare lo strato di adesivo esponendo l'intera area alla luce di una lampada idonea per 20 secondi prima di applicare il composito fotopolimerizzabile (lunghezza d'onda 390-490 nm).
   NOTA: L'adesivo non è autoindurente.
6. Applicazione, polimerizzazione e rifinitura del materiale per restauri
   Consultare le istruzioni del produttore per i dettagli su come applicare, polimerizzare e rifinire il composito fotopolimerizzabile per restauri.

CONSERVAZIONE:
Non conservare a temperature superiori a +25°C (+77°F). Proteggere dalla luce solare. (Durata utile: 3 anni dalla data di produzione)

CONFEZIONI
Ricambi - StickRESIN, flacone di adesivo da 5 ml

NOTA: StickRESIN non è un adesivo dentinale. Se, durante la preparazione della cavità, si espongono anche aree dentinali, queste devono essere trattate con un condizionatore dentinale adatto prima di applicare StickRESIN.

AVVERTENZA: Non usare StickRESIN insieme a sostanze contenenti eugenolo in quanto l'eugenolo può compromettere l'indurimento del composito e causare scolorimento. E' opportuno evitare che StickRESIN venga a contatto con la cute, soprattutto se la persona in questione soffre notoriamente di allergie alle resine. Non si può escludere un'irritazione dovuta al contatto diretto con la polpa . Pertanto, nel caso di cavità profonde, il pavimento della cavità dovrebbe essere rivestito con uno strato sottile di materiale a base di idrossido di calcio altamente indurente in modo da proteggere la polpa.

Ultima revisione: 05/2013

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso. **ES**

Stick®RESIN
Adhesivo Fotopolimerizable

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

¿QUÉ ES StickRESIN?
StickRESIN es un adhesivo monocomponente fotopolimerizable basado en dimetacrilatos.
El uso de este adhesivo requiere grabado de esmalte.
StickRESIN es compatible con materiales de composite fotopolimerizables basados en metacrilato .

INDICACIONES
- Para la humectación de las fibras Stick y StickNET (consulte las instrucciones de uso de los productos Stick)
- Para reactivar la superficie de las fibras de Stick y everStick cuando se cementan o se reparan (consulte las instrucciones de uso de Stick y everStick)
- Como adhesivo de esmalte

CONTRAINDICACIÓN
En casos excepcionales el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si cualquiera de estas reacciones ocurriera hay que interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.

USO DE STICKRESIN COMO ADHESIVO DE ESMALTE
1. Aislamiento
   El uso de un dique de goma es el método recomendado de aislamiento.
2. Preparación
   Antes de la preparación, limpiar el diente con piedra pómez y agua. Preparar la cavidad con mínima reducción dental. Los márgenes deben tener un ligero bisel (0.5-1.0 mm) en el esmalte para aumentar la superficie y crear mayor fuerza de unión.
3. Grabado de esmalte
   Aplique el gel de grabado en el esmalte. Deje el gel ácido de grabado aplicado durante
   20 segundos. Para los dientes primarios y dientes con alto contenido de fluoruro, el grabado ácido se recomienda durante 60 segundos. Enjuague por 20 segundos con agua. Secar con aire libre de aceite y agua. El esmalte grabado debe tener un aspecto de blanco tiza.
   Precaución en el Grabado:
   Es esencial que el esmalte grabado no se contamine. Si se produce contaminación, re-grabe, enjuague con agua y seque como se indicó anteriormente. Evitar el contacto del gel ácido de grabado con el tejido blando bucal, los ojos y la piel. Si accidental ocurre contacto, lavar inmediatamente con abundante cantidad de agua.
4. Aplicación de StickRESIN
   Dispense 1-2 gotas de StickRESIN en una paleta de mezcla. Usando un cepillo, inmediatamente aplique una capa uniforme sobre la superficie del esmalte grabada. Evitar una excesiva capa de adelgazamiento del adhesivo (al aplicar el aire).
   NOTA: Si StickRESIN no se utiliza inmediatamente, colocar el adhesivo dispensado en una iluminación tenue para evitar la polimerización prematura.
5. Fraguado de StickRESIN
   Fotopolimerizar la capa de adhesivo exponiendo toda su superficie a una unidad de fotopolimerización adecuada durante 20 segundos antes de la colocación del composite fotofotopolimerizable.
   NOTA: El adhesivo no es autopolimerizable.
6. Colocación de la restauración, fotopolimerización y acabado
   Refiérase a las instrucciones del fabricante para más detalles sobre la colocación, fotopolimerización, y acabado del material restaurador de composite.

ALMACENAMIENTO: No almacenar a temperaturas superiores a +25 ° C (+77 ° F). Proteger de la luz solar. (Caducidad: 3 años desde la fecha de fabricación)

ENVASES
Reposiciones
StickRESIN, 5 ml botella adhesivo

NOTA: StickRESIN no es un adhesivo de dentina. Si las áreas de dentina quedan expuestas durante la preparación de la cavidad, tratar estas áreas con el acondicionador de dentina adecuado antes de aplicar StickRESIN.

ADVERTENCIA: No utilice StickRESIN en combinación con sustancias que contengan eugenol, ya que esto puede poner en peligro el endurecimiento del composite y causar decoloración. El contacto de StickRESIN con la piel debe ser evitado, especialmente por personas con conocida alergia a la resina. Irritación resultante del contacto directo con la pulpa no se puede descartar. Por lo tanto, en los casos de excavación profunda, el fondo de la cavidad debe ser cubierto con una fina capa de hidróxido de calcio para la protección de la pulpa.

Última revisión 05/2013

Lue huolellisesti käyttöohjeet ennen käyttöä. **FI**

Stick®RESIN
Valokovetteinen kiillesidosaine

Mikä onStickRESIN?
StickRESIN on valokovetteinen yksikomponenttinen kiillesidosaine, joka koostuu dimetakrylaateista. Tämän sidosaineen käyttö edellyttää kiilteen etsaamista.

StickRESIN on yhteensopiva metakrylaattipohjaisten valokovetteisten yhdis-telmämuovipaikkamateriaalien kanssa.

StickRESIN-SIDOSAINEEN KÄYTTÖKOHTEET:
- Stick- ja StickNET -kuitujen kostutus (katso Stick-tuotteiden käyttöohjeet)
- Stick- ja everStick -kuitujen pinnan uudelleenaktivointi kuituraken teiden sementoinnin ja korjauksen yhteydessä (katso Stick- ja everStick -tuotteiden käyttöohjeet)
- Kiilteen sidostaminen

KONTRAINDIKAATIO
Harvoissa tapauksissa tuote saattaa aiheuttaa herkistymistä joillain henkilöillä. Jos kyseisiä reaktioita ilmenee, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin.

StickRESIN:in KÄYTTÖ KIILLESIDOSAINEENA
1. Eristäminen
   Työskentelyalueen eristämiseen suositellaan Kofferdam-kumin käyttöä.
2. Preparointi
   Puhdista hammas hohkakivivesitahnalla ennen preparointia. Preparoi kaviteetti kudosta säästävästi. Kiillereunoihin tulee preparoida pienet viisteet (0,5-1,0 mm), jotta pinta-alaa saadaan lisättyä suuremman sidoslujuuden aikaansaamiseksi.
3. Kiilteen etsaus
   Levitä etsausgeeliä kiilteelle. Anna geelin vaikuttaa 20 sekuntia. Maitohampaille ja hampaille, joissa on korkea fluoripitoisuus, suositellaan 60 sekunnin etsausaikaa. Huuhtele vedellä 20 sekuntia. Kuivaa öljyttömällä ja vedettömällä ilmalla. Etsatun kiilteen pinnan tulee olla liitumaisen valkoinen.
   Etsauksen varotoimenpide:
   On tärkeää huolehtia siitä, että etsattu kiille ei kontaminoidu. Jos kontaminaatio kuitenkin tapahtuu, etsaa alue uudelleen, huuhtele vedellä ja kuivaa kuten edellä. Vältä etsausgeelin suun limakalvo-, silmä- ja ihokontaktia. Jos näin kuitenkin vahingossa tapahtuu, huuhtele välittömästi runsaalla määrällä vettä.
4. StickRESIN:in applikointi
   Annostele 1-2 tippaa StickRESIN:iä sekoituskuppiin. Applikoi välittömästi yhtenäinen kerros resiiniä harjalla kuivalle ja etsatulle kiillepinnalle. Vältä ohentamasta sidosainetta liikaa puustaamalla.
   HUOMAUTUS: Jos StickRESIN:iä ei käytetä välittömästi, suojaa annosteltu resiini valolta ennenaikaisen kovettumisen estämiseksi.
5. StickRESIN:n kovettaminen
   Koveta resiinikerros kokonaisuudessaan valokovettamalla sitä 20 sekuntia ennen valokovetteisen yhdistelmämuovin kerrostamista (aallonpituus 390-490 nm).
   HUOMAUTUS: Resiini ei ole itsestään kovettuva.
   6. Paikka-aineen kerrostaminen, kovettaminen javiimeistely
   Seuraa yhdistelmämuovin valmistajan ohjeita kerrostamisessa, kovettamisessa ja viimeistelyssä.

SÄILYTYS:
Älä säilytä tuotetta yli +25°C lämpötilassa.
Suojaa tuote auringonvalolta.
(Säilyvyys: 3 vuotta valmistusajankohdasta)

PAKKAUS
Täyttöpakkaus

StickRESIN, 5 ml sidosainepullo

HUOMAUTUS: StickRESIN ei ole dentiinisidosaine. Jos dentiiniä paljastuu kaviteetin preparoinnin yhteydessä, niin käsittele nämä alueet sopivalla dentiinin esikäsittelyaineella ennen StickRESIIN:n applikointia.

VAROITUS: Älä käytä StickRESIN:iä yhdessä eugenolia sisältävien aineiden kanssa, koska eugenoli voi huonontaa yhdistelmämuovin kovettumista ja aiheuttaa värjäytymistä.

StickRESIN: in joutumista iholle tulee välttää erityisesti silloin, kun henkilöllä on todettu resiiniallergia. Suoran kontaktin ärsyttävää vaikutusta pulpaan ei voida sulkea pois. Siksi syvissä preparoinneissa kaviteetin pohja tulee peittää kovettuvalla kalsiumhydroksidi-eristysaineella pulpan suojaamiseksi.

Last revised 05/2013

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. **NL**

Stick®RESIN
Lichthardend glazuur adhesief

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

WAT isStickRESIN?
StickRESIN is een lichthardend 1 component glazuuradhesief gebaseerd op dimethacrylaatbasis. Het gebruik van dit adhesief vereist het etsen van glazuur. StickRESIN kan worden gebruikt in combinatie met lichthardende composiet materialen op methacrylaatbasis.

TOEPASSINGEN
- Voor het impregneren van Stick- en StickNET-vezels (raadpleeg de gebruiksaanwijzingen van de Stick-producten)
- Voor het opnieuw activeren van Stick- en everStick-vezeloppervlakken bij het cementeren en herstellen van vezelconstructies (raadpleeg de gebruiksaanwijzingen voor het gebruik van Stick- en everStick-producten)
- Als glazuur adhesief.

CONTRA-INDICATIES
In zeldzame gevallen kan het product gevoeligheid veroorzaken bij sommige mensen. Als een dergelijke reactie wordt ervaren, staak het gebruik van het product en verwijs naar een arts

StickRESIN GEBRUIKEN ALS GLAZUUR ADHESIEF
1. Isolatie
Het gebruik van een rubberdam is de aanbevolen isolatiemethode.
2. Voorbereiding
Reinig de tanden met puimsteenpoeder en water voorafgaand aan het prepareren. Prepareer de caviteit zo minimaal invasief mogelijk. Op de outline van de preparatie moeten minimale (0.5–1.0 mm) bevels in het glazuur worden aangebracht om het oppervlak en bijgevolg de hechtingskracht te vergroten.
3. Het etsen van glazuur
Breng ets-gel aan op het glazuur. Laat de ets-gel gedurende 20 seconden inwerken. Voor melktanden en tanden met een hoog fluoridegehalte wordt etsen gedurende 60 seconden aanbevolen. Spoel gedurende 20 seconden met water. Droog met lucht die vrij is van olie en water. Het geëtste glazuur zou er kalkachtig wit moeten uitzien.
Voorzorgsmaatregel bij het etsen:
Het is essentieel dat het geëtste glazuur niet verontreinigd raakt. Ets opnieuw wanneer verontreiniging voorkomt, spoel met water en droog zoals hierboven. Vermijd contact van ets-gel met zachte mondweefsels, ogen en huid. Spoel onmiddellijk met overvloedige hoeveelheden water wanneer incidenteel contact voorkomt.
4. Het aanbrengen van StickRESIN
Breng 1 – 2 druppels StickRESIN aan op een mengpallet. Breng met een borstel onmiddellijk een uniforme laag aan op de gedroogde geëtste glazuuroppervlakken. Vermijd een excessief uitblazen van het adhesief. OPMERKING: Wanneer de StickRESIN niet onmiddellijk wordt gebruikt, plaatst u het adhesief onder gedimd licht om voortijdige polymerisatie te voorkomen.
5. Uitharding van de StickRESIN
Hard de adhesieve laag uit door het volledige oppervlak belichten met aan een geschikte tandheelkundige uithardingslamp (golflengte 390-490 nm). gedurende 20 seconden, alvorens lichthardend composiet aan te brengen.
OPMERKING: Het adhesief is niet chemisch hardend.
6. Restaureren, uitharding en afwerking
Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor details over het aanbrengen, uitharden en afwerken van lichthardende composiet.
OPSLAG: Niet bewaren bij temperaturen boven +25°C. Bescherm tegen zonlicht.
(Houdbaarheid: 3 jaar na productiedatum).

VERPAKKINGEN:
Refills - StickRESIN, flacon met 5 ml adhesief.

OPMERKING: StickRESIN is geen dentine adhesief. Wanneer dentine bloot komt te liggen tijdens het prepareren, behandel dit gebied dan met een geschikte dentine primer alvorens StickRESIN aan te brengen.

OPGELET: Gebruik StickRESIN niet in combinatie met stoffen die eugenol bevatten omdat eugenol de uitharding van het composiet belemmerd en verkleuring kan veroorzaken. Het in contact komen van StickRESIN met de huid moet worden vermeden, zeker bij personen met een gekende allergie voor kunstharsen. Irritatie door direct contact met de pulpa is niet uitgesloten. Daarom moet de bodem van de caviteit, in geval van een diepe excavatie, worden bedekt met een dunne laag van hard uithardend calciumhydroxidemateriaal als bescherming voor de pulpa.

Laatste revisie: 05/2013

Læs brugsanvisningen omhyggeligt før anvendelsen. **DA**

Stick®RESIN
Lyshærdende emaljeadhæsiv.

Må kun bruges af uddannede dentale fagpersoner ud fra de anbefalede indikationer.

Hvad er StickRESIN?
StickRESIN er en lyshærdende enkeltkomponent emalje adhæsiv baseret på dimethacrylater. Emalje ætsning er påkrævet forud for brug af denne adhæsiv.
StickRESIN er kompatibelt med methakrylatbaserede lyshærdende kompositte restaureringsmaterialer.

INDIKATIONER:
- Til at fugte Stick og StickNET fibre (der henvises til brugsvejledning for StickProdukter)
- Til reaktivering af Stick og everStick fiberoverflader når fiberkonstruktioner skal cementeres eller repareres.(der henvises til brugsvejledningen for Stick og everStick produkter)
- Som emaljeadhæsiv

KONTRAINDIKATIONER:
I sjældne tilfælde kan produktet give overfølsomhedsreaktioner/udslæt. Sker dette så stoppes brugen af produktet og der henvises til lægen.

ANVENDELSE af StickRESIN som emaljeadhæsiv:
1. Isolering
Det anbefales at bruge et kofferdamsanlæg til isolering af arbejdsfeltet.
2. Præparering
Forud for præparering renses tanden med pimpstenspulver og vand. Præparer kaviteten med focus på tandbevaring. Der præpareres en bevel i emaljen (0,5-1,0 mm) for at øge overfladearealet og derved skabe bedre bindingsstyrke.
3. Emaljeætsning
Applicer syregel på emaljen. Lad det sidde i 20 sekunder. Ved primære tænder og tænder med højt flouridindhold anbefales det at syreætse i 60 sekunder. Skyl efter med vand i 20 sekunder. Tørlæg med olie-og vandfri luftpåblæsning. Den ætsede emalje skal have et hvidligt, kridtagtigt udseende.
Forholdsregler ved ætsning:
Det er afgørende at den ætsede emalje ikke kontamineres. Sker dette skal der gen-ætses, renses med vand og tørlægges jvnf. Pkt. 3. Undgå at syregelen kommer i kontakt med orale bløddele øjne eller hud. Sker dette alligevel skylles der øjeblikkeligt med rigelige mængder af vand
4. Applicering af StickRESIN
Kom 1-2 dråber StickRESIN i et blandingsbæger. Med en microbrush appliceres øjeblikkeligt et jævnt lag på den tørre, syreætsede emaljeoverflade. Undgå udtynding af StickRESINEN med udtalt luftpåblæsning, men tørblæs forsigtigt.
BEMÆRK: Hvis StickRESINEN ikke benyttes straks beskyt da det dispenserede adhæsiv fra lyskilder for at forhindre polymerisation.
5. Hærdning af StickRESIN
Adhæsiven hærdes ved lyspåvirkning fra en dental polymerisationslampe i 20 sekunder. Herefter kan lyshærdende kompositter appliceres (bølgelængde 390-490 nm) BEMÆRK: adhæsiven er ikke selvhærdende.
6. Restorativ placering, hærdning og finishing.
Der henvises til brugsvejledningerne for de lyshærdende kompositter hvad angår placering, hærdning og finishing.
OPBEVARING:
Opbevares ved højest +25°C (+77°F). Undgå sollys.
Udløbsdato: 3 år fra fremstillingsdato

PAKNINGER
Refiller
StickRESIN, 5 ml adhæsiv flaske

BEMÆRK: StickRESIN er ikke en dentinadhæsiv. Hvis dentin områder eksponeres under kavitetspræparation skal disse forbehandles med passende dentinadhæsiv før StickRESIN appliceres

ADVARSEL: Brug ikke StickRESIN sammen med substanser der indeholder eugenol, da eugenol kan forringe komposittens hårdhedsgrad og forårsage misfarvning. Undgå at få StickRESIN på huden, specielt hvis der er kendt resin-allergi. Det kan ikke udelukkes at der kan opstå irritation ved direkte kontakt med pulpa. I tilfælde med profund ekscavering bør kavitetsbunden afdækkes med et tyndt lag calciumhydroxid for at beskytte pulpa.

Senest revideret 05/2013

Innan användning, läs bruksanvisningen noggrant. **SV**

Stick®RESIN
Ljushärdande emaljresin

VAD ÄR StickRESIN?
StickRESIN är ett ljushärdande enkomponents emaljresin baserat på dimetakrylater. När detta bindemedel används måste emaljen etsas.

StickRESIN är kompatibelt med metakrylatbaserade ljushärdande kompositmaterial.

ANVÄND StickRESIN:
- För vätning av Stick- och StickNET-fibrer (se bruksanvisningarna för Stick-produkter)
- För reaktivering av Stick- och everStick-fiberytor vid cementering och reparation av fiberkonstruktioner (se bruksanvisningarna för Stick- och everStick-produkter)
- Som emaljbindemedel

KONTRAINDIKATIONER
I sällsynta fall kan den denna produkt orsaka sensibilitet. Ifall sådana reaktioner skulle uppkomma, avbryt användningen av produkten och remittera till läkare.

ANVÄNDA StickRESIN SOM EMALJBINDEMEDEL
1. Isolering
Användning av en kofferdam är den rekommenderade isoleringsmetoden.
2. Preparation
Före preparation ska tanden rengöras med pimpstenspulver och vatten. Preparera kaviteten med minimal tandreduktion. Kanter bör ha en lätt (0,5–1,0 mm) avfasning placerad i emaljen för att öka ytarean, vilket ökar bondingens styrka.
3. Emaljetsning
Applicera etsgel på emaljen. Låt etsgelen sitta kvar i 20 sekunder. För mjölktänder och tänder med hög fluorhalt rekommenderas etsning i 60 sekunder. Skölj i 20 sekunder med vatten. Torka med olje- och vattenfri tryckluft. Den etsade emaljen ska vara kritaktigt vit.
Försiktighetsmått vid etsning:
Det är mycket viktigt att den etsade emaljen inte kontamineras. Om kontamination skulle uppstå, etsa på nytt, skölj med vatten och torka som ovan. Låt inte etsgel komma i kontakt med orala mjukdelar, ögon eller hud. Om oavsiktlig kontakt sker ska du omedelbart spola med rikliga mängder vatten.
4. Applicering av StickRESIN
Häll 1–2 droppar StickRESIN i en blandningskopp. Använd en pensel och applicera omedelbart en jämn beläggning på de torra etsade emaljytorna. Låt inte bindemedlet tunnas ut med luft alltför mycket.
OBS! Om StickRESIN inte används omedelbart ska det upphällda bindemedlet placeras i dämpad belysning för att förhindra polymerisation i förtid.
5. Härdning av StickRESIN
Härda bindemedelsbeläggningen genom att exponera den i sin helhet för en lämplig dental ljushärdningslampa i 20 sekunder före placering av den ljushärdande kompositen (våglängd 390-490 nm).
OBS! Resinet självhärdas inte.
6. Placering, härdning och putsning av kompositmaterialet.
Se tillverkarens anvisningar för närmare information om placering, härdning och putsning av den ljushärdande kompositen.

FÖRVARING:
Förvara inte produkten i temperaturer över +25°C (+77°F). Skyddas från direkt solljus.
(Lagring: 3 år räknat från produktionsdatum)

FÖRPACKNINGAR
Refiller
StickRESIN, 5 ml adhesive, i flaska

OBS! StickRESIN är inte ett dentinbindemedel. Om dentinområden exponeras under kavitetspreparation ska dessa områden behandlas med lämplig dentinkonditionering före applicering av StickRESIN.

VARNING: Använd inte StickRESIN i kombination med substanser som innehåller eugenol, eftersom eugenol kan försämra kompositens hårdhet och orsaka missfärgning. Låt inte StickRESIN komma i kontakt med huden, speciellt inte om personen är allergisk mot resin. Irritation som blir följden av direktkontakt med pulpan kan inte uteslutas. Därför ska kavitetens botten, täckas med ett tunt lager kalciumhydroxidmaterial som skydd för pulpan.

Reviderad senast : 05/2013

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. **PT**

Stick®RESIN
Adesivo Fotopolimerizável para Esmalte

Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

O QUE É StickRESIN?
StickRESIN é um adesivo de um componente fotopolimerizável para esmalte à base de dimetilacrilatos.
A utilização deste adesivo exige o etching do esmalte.
StickRESIN é compatível com materiais de restauração compósitos fotopolimerizáveis à base de metacrilato.

INDICAÇÕES:
- Humidificação de fibras Stick e StickNET (consulte as instruções de utilização dos produtos Stick)
- Reativação de superfícies de fibras Stick e everStick durante a cimentação e reparação de construções em fibra (consulte as instruções de utilização dos produtos Stick e everStick)
- Como adesivo para esmalte

CONTRA-INDICAÇÃO
Em casos raros, o produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

UTILIZAR StickRESIN COMO ADESIVO PARA ESMALTE
1. Isolamento
Recomenda-se a utilização de um dique de borracha como método de isolamento.
2. Preparação
Antes do preparo, limpe o dente com pó de pedra pomes e água. Prepare a cavidade com redução mínima do dente. As margens devem ser ligeiramente biseladas (0,5–1,0 mm) no esmalte de modo a aumentar a áreas da superfície, para uma maior resistência adesiva.
3. Etching do esmalte
Aplique o gel de etching sobre o esmalte. Aguarde 20 segundos com o gel de etching aplicado. Para dentes primários e dentes com alto teor de flúor, recomenda-se um etching de 60 segundos. Lave com água durante 20 minutos. Seque com ar isento de óleo e de água. O esmalte preparado deve ter um aspeto branco de giz. Precaução a ter durante o etching: É essencial que o esmalte preparado não seja contaminado. Caso ocorra contaminação, repita o procedimento de etching, lave com água e seque como descrito anteriormente. Evite o contacto do gel de etching com os tecidos da membrana oral, olhos e pele. Caso ocorra um contacto acidental, lave imediatamente com água abundante.
4. Aplicação de StickRESIN
Dispense 1–2 gotas de StickRESIN sobre uma placa de mistura. Com um pincel, aplique imediatamente uma camada uniforme às superfícies de esmalte preparadas e secas. Evite deixar a camada de adesivo excessivamente fina com o soprador de ar.
NOTA: Se StickRESIN não for utilizado imediatamente, conserve o adesivo dispensado sob luz fraca para evitar uma polimerização prematura.
5. Polimerização de StickRESIN
Polimerize a camada de adesivo expondo toda a área com uma unidade de fotopolimerização dentária adequada durante 20 segundos antes de aplicar o compósito fotopolimerizável (comprimento de onda 390-490 nm). NOTA: O adesivo não é autopolimerizável.
6. Procedimento restaurador, polimerização e procedimento complexo de acabamento
Consulte as instruções do fabricante para detalhes sobre o procedimento restaurador, polimerização e procedimento complexo de acabamento do compósito restaurados fotopolimerizável.

ARMAZENAMENTO:
Não armazenar a temperaturas superiores a +25°C (+77°F). Proteger da luz do sol. (Prazo de validade: 3 anos a partir da data de fabrico)

EMBALAGENS
Recargas - StickRESIN, frasco de adesivo de 5 ml

NOTA: StickRESIN não é um adesivo para dentina. Se ficarem expostas áreas de dentina durante o preparo cavitário, trate essas áreas com um condicionador de dentina adequado antes de aplicar StickRESIN.

ATENÇÃO: Não utilize StickRESIN em conjunto com substâncias de revestimento que contenham eugenol, uma vez que o eugenol pode interferir com a presa do compósito e causar descoloração. Deve evitar-se o contacto de StickRESIN com a pele, especialmente em pessoas com alergias conhecidas à resina. Não é possível excluir irritação resultante do contacto direto com a pulpa. Por isso, em caso de escavação profunda, a base da cavidade deve ser coberta com uma fina camada de material de hidróxido de cálcio endurecível para proteção pulpar.

Última revisão 05/2013

Πριν από την εφαρμογή παρακαλούμε διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης. **EL**

Stick®RESIN
Φωτοπολυμεριζόμενος συγκολλητικός παράγοντας αδαμαντίνης

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

Τι είναι ο παράγοντας StickRESIN?
Ο παράγοντας StickRESIN είναι ένας φωτοπολυμεριζόμενος ενός συστατικού συγκολλητικός με βάση τα διμεθακρυλικά μονομερή.
Η χρήση αυτού του συγκολλητικού απαιτεί αδροποίηση της αδαμαντίνης.
Ο παράγοντας StickRESIN είναι συμβατός με μεθακρυλικής βάσης φωτοπολυμεριζόμενες σύνθετες ρητίνες.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:
- Εφύγρανση των ινών Stick και StickNET (αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης των προϊόντων Stick)
- Επανενεργοποίηση των ινών Stick και everStick όταν γίνεται συγκόλληση ή επιδιόρθωση της ακινητοποίησης (αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης των προϊόντων Stick και everStick)
- Ως συγκολλητικός παράγοντας αδαμαντίνης

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΗ
Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητείστε ιατρική βοήθεια.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ StickRESIN ΩΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ ΑΔΑΜΑΝΤΙΝΗΣ
1. Απομόνωση
Η χρήση του ελαστικού απομονωτήρα είναι ο ενδεικνυόμενος τρόπος απομόνωσης.
2. Προετοιμασία
Πριν από την παρασκευή, καθαρίστε το δόντι με πάστα και νερό. Προετοιμάστε την κοιλότητα με την ελάχιστη μείωση οδοντικών ιστών. Τα όρια πρέπει να έχουν μία μικρή λοξοτομή (0.5–1.0 mm) στην αδαμαντίνη ώστε να αυξηθεί η επιφάνεια επαφής για μεγαλύτερη δύναμη συγκολλητικού δεσμού.
3. Αδροποίηση της αδαμαντίνης
Εφαρμόστε το αδροποιητικό ζελέ στην αδαμαντίνη. Αφήστε το αδροποιητικό ζελέ στη θέση του για 20 δευτερόλεπτα. Για νεογιλά δόντια και δόντια με υψηλή περιεκτικότητα σε φθόριο, συστήνεται η αδροποίηση για 60 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε την περιοχή για 20 δευτερόλεπτα με άφθονο νερό. Στεγνώστε με καθαρό χωρίς έλαια αέρα. Η αδροποιημένη αδαμαντίνη έχει μία κιμωλιώδη λευκή εικόνα.
Προειδοποίηση αδροποίησης: Είναι σημαντικό να μην επιμολυνθεί η αδροποιημένη αδαμαντίνη. Αν συμβεί επιμόλυνση επαναδροποιήστε, ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε όπως αναφέρεται παραπάνω. Αποφύγετε την επαφή του αδροποιητικού ζελέ με τους μαλθακούς ιστούς τους οφθαλμούς και το δέρμα. Αν συμβεί τυχαία επαφή, ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
4. Εφαρμογή του παράγοντα StickRESIN
Δοσομετρήστε 1–2 σταγόνες του παράγοντα StickRESIN πάνω σε ένα δοχείο ανάμειξης. Με ένα πινελάκι εφαρμόστε αμέσως ένα ομοιόμορφο στρώμα συγκολλητικού πάνω στη στεγνή αδροποιημένη επιφάνεια της αδαμαντίνης. Αποφύγετε την υπερβολική λέπτυνση με αέρα του στρώματος του συγκολλητικού. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν ο παράγοντας StickRESIN δεν χρησιμοποιηθεί αμέσως τοποθετείστε το δοσομετρημένο παράγοντα σε προφυλαγμένο μέρος ώστε να μην προπολυμεριστεί από τον περιβάλλοντα φωτισμό.
5. Πολυμερισμός του παράγοντα StickRESIN
Πολυμερίστε το στρώμα του παράγοντα εκθέτοντας ολόκληρη την επιφάνεια σε κατάλληλης εκπομπής συσκευή πολυμερισμού για 20 δευτερόλεπτα πριν από την τοποθέτηση της φωτοπολυμεριζόμενης ρητίνης (μήκος κύματος 390-490 nm).
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο συγκολλητικός παράγοντας δεν αυτοπολυμερίζεται.
6. Διαστρωμάτωση της ρητίνης, φωτοπολυμερισμός και λείανση
Αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή για την τοποθέτηση της ρητίνης το φωτοπολυμερισμό και τη λείανση της αποκαταστατικής ρητίνης.
ΦΥΛΑΞΗ: Μην φυλάτε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των +25°C (+77°F). Προστατεύστε το από την έκθεση στο ηλιακό φως.
(Διάρκεια ζωής : 3 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής)

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
Ανταλλακτικές συσκευασίες - StickRESIN, 5 ml μπουκαλάκι

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο παράγοντας StickRESIN δεν είναι συγκολλητικός παράγοντας οδοντίνης. Αν εκτίθενται περιοχές οδοντίνης κατά την παρασκευή της οδοντικής κοιλότητας προετοιμάστε αυτές τις περιοχές με κατάλληλο ενεργοποιητή οδοντίνης πριν από την εφαρμογή του StickRESIN.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν StickRESIN σε συνδυασμό με ουσίες που περιέχουν ευγενόλη καθώς η ευγενόλη μπορεί να παρεμποδίσει τον πολυμερισμό της ρητίνης και να προκαλέσει δυσχρωμία. Η επαφή του παράγοντα StickRESIN με το δέρμα πρέπει να αποφεύγεται ειδικά από άτομα που έχουν διαπιστωμένη αλλεργία στις ρητίνες. Ερεθισμός που προκαλείται από άμεση έκθεση του πολφού στο υλικό δεν πρέπει να αποκλείεται. Κατά συνέπεια σε βαθιές εμφράξεις το έδαφος της κοιλότητας πρέπει να καλύπτεται με ένα λεπτό στρώμα ταχύπηκτου σκευάσματος υδροξειδίου του ασβεστίου για προστασία του πολφού.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου 05/2013

MANUFACTURED and DISTRIBUTED by

EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
PRINTED IN BELGIUM - 05/2013

Caution: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

35 °F 2 °C 25 °C 77 °F

CE 0086

U8001